

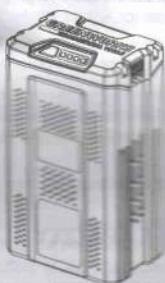
GREENWORKS

COMMERCIAL TOOLS

EN	82V LITHIUM-ION RECHARGEABLE BATTERY&CHARGER	2-6
FR	BATTERIE RECHARGEABLE 82V LITHIUM-ION & CHARGEUR	7-10
DE	82V LITHIUM-IONEN WIEDERAUFLADBAR AKKU UND LADEGERÄT	11-14
IT	BATTERIA RICARICABILE DA 82V AGLI IONI DI LITIO E CARICATORE	15-18
NL	82V LITHIUM-ION HERLAADBARE ACCU & OPLADER	19-22
SV	82 V LITIUMJON UPPLADDNINGSBART BATTERI MED LADDARE	23-26
DA	82V LITHIUM-ION GENOPLADELIGT BATTERI& OPLADER	27-30
NO	82 V LITIUM-ION OPPLADBAR BATTERI OG LADER	31-34
FI	82 V LADATTAVA LITIUM-IONIAKKU JA LATORI	35-38
PL	AKUMULATOR LITIUM-JONOWY 82 V DLAZ LADOWARKA	39-42
CZ	82V LITHIUM-IONOVÁ DOBÍJATELNÁ NABÍJEČKA A BATERIE	43-46
ES	82V ION LITIO BATTERY/CHARGER RECHARGEABLE	47-50
RU	ДВИЖУЩАЯСЯ БАТАРЕЯ 82 В И ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО	51-55



72V == 2.0Ah 144Wh
82V MAX
Rechargeable Li-ion Battery
(Model#: 2914407)



72V == 3.0Ah 216Wh
82V MAX
Rechargeable Li-ion Battery
(Model#: 2915107)



82V Lithium-ion Battery Charger
(Model#: 2914707)



РУССКИЙ (Перевод с оригинальных инструкций)

ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО АККУМУЛЯТОРА

СПЕЦИФИКАЦИИ

Зарядное устройство 82 В: 2914707

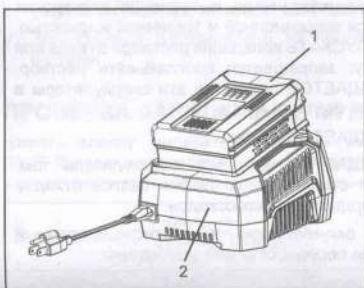
Вход: 230 В ~ 50-60 Гц, 2.5 А

Выход: 82 В == 4 А.

ПРОЦЕДУРА ЗАРЯДКИ

ПРИМЕЧАНИЕ: аккумулятор не поставляется полностью заряженным. Рекомендуется полностью зарядить его перед использованием, чтобы убедиться в достижении максимального времени работы. Этот аккумулятор на ионах лития не оборудован памятью и может заряжаться в любое время.

- Подключить зарядное устройство в силовую розетку переменного тока.
- Вставить аккумуляторную батарею (1) в зарядное устройство (2).



Это диагностическое зарядное устройство. Светодиодные лампы зарядного устройства будут гореть в определенном порядке, чтобы показать текущее состояние аккумулятора. Это происходит следующим образом:

СОСТОЯНИЕ СВЕТОДИОДА	ОПИСАНИЕ
Зеленый мигает	Идет зарядка
Зеленый горит	Полностью заряжен
Красный горит	Перегрев
Красный мигает	Зарядка не удалась

Примечание, касающееся ложной неисправности:

Когда аккумулятор вставлен в зарядное устройство, и мигает светодиод статуса, извлечь аккумулятор из зарядного устройства на 1 минуту, затем вставить его обратно. Если светодиод статуса показывает норму, это означает, что аккумуляторная батарея исправна. Если светодиод статуса продолжает мигать, извлечь аккумуляторную батарею и отключить зарядное устройство. Подождать 1 минуту и снова подключить зарядное устройство, а затем вставить аккумуляторную батарею. Если светодиод статуса показывает норму, это означает, что аккумуляторная батарея исправна. Если светодиод статуса продолжает мигать, это означает, что аккумуляторная батарея неисправна, и ее необходимо заменить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда мигает красный индикатор, извлечь аккумулятор из зарядного устройства и вставить его обратно через 2 часа. Если индикатор показывает зарядку, это означает, что аккумулятор исправен. Через 2 часа извлечь аккумулятор, а также отключить силовой шнур переменного тока зарядного устройства на 1 минуту, а затем снова подключить силовой шнур переменного тока и вставить аккумулятор. Если индикатор показывает зарядку, это означает, что аккумулятор исправен. Если нет, аккумулятор необходимо заменить.

ПРОВЕРКА ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Если аккумуляторная батарея не заряжается должным образом:

- Проверить ток на розетке с помощью другого прибора. Убедиться, что розетка не отключена.
- Убедиться, что контакты зарядного устройства не были закорочены мусором или посторонними предметами.
- Если температура окружающего воздуха не соответствует обычной комнатной температуре, перенести зарядное устройство и аккумуляторную батарею в такое место, где диапазон температур составляет от 7°C до 40°C. Это изделие требует сборки.

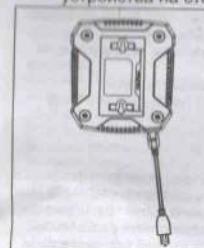
РУССКИЙ (Перевод с оригинальных инструкций)

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если аккумулятор вставлен в зарядное устройство, когда он является теплым или горячим, светодиодный индикатор ЗАРЯДКИ, загивающийся на зарядном устройстве, может загореться КРАСНЫМ. Если это произошло, необходимо дать аккумулятору остыть вне зарядного устройства в течение приблизительно 30 минут.

МОНТАЖ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- Это зарядное устройство может быть установлено на стене с помощью винтов #8 (не входят в комплект поставки).
- Определите место для зарядного устройства на стене.
- Если крепление выполняется на деревянные шпильки, использовать 2 шрута для дерева (не входит в комплект поставки).
- Просверлить два отверстия в центре на расстоянии 114,3 мм друг от друга, убедившись, что они выровнены по вертикали.
- Если крепление выполняется на гипсокартон, использовать дюбели (не входят в комплект поставки) и винты для закрепления зарядного устройства на стене.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если аккумулятор и зарядное устройство не используются в течение долгого времени, следует извлечь аккумулятор из зарядного устройства и отключить силовой шнур переменного тока.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:** чтобы уменьшить риск ПОЖАРА ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕОБХОДИМО ТЩАТЕЛЬНО ВЫПОЛНЯТЬ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.

- Убедиться в приемлемости напряжения в каждой стране, прежде чем использовать зарядное устройство.
- Если форма разъема не подходит к силовой розетке, необходимо использовать прилагаемый переходник разъема правильной конфигурации для силовой розетки.

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ:



Эта маркировка показывает, что данное изделие не может утилизироваться с бытовыми отходами на территории ЕС. Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды или здоровья людей из-за неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, следует использовать системы сбора и возврата или обратиться по месту приобретения данного изделия. Продавцы могут принимать это изделие для экологически безопасной переработки.

Извлечение отработанных батарей и аккумуляторов



Государства-члены ЕС должны следить за тем, чтобы производители разрабатывали свои устройства таким образом, чтобы отработанные батареи и аккумуляторы могли легко извлекаться. Если конечный пользователь не может их с легкостью извлечь, Государства-члены ЕС должны следить за тем, чтобы производители разрабатывали свои устройства таким образом, чтобы отработанные батареи и аккумуляторы могли легко извлекаться техническими специалистами, не связанными с производителем. К устройствам, в которых встроены батареи и аккумуляторы, должны прилагаться инструкции о том, как эти батареи и аккумуляторы могут быть безопасно извлечены конечным пользователем или независимым техническим специалистом. По возможности в инструкциях следует также указывать тип батареи или аккумулятора, встроенного в устройство.